

$\left|\begin{array}{ll|l|l|l}\text { 联 合 } & \text { 国 } \\ \text { 粮 食 } & \text { Z } \\ \text { and } \\ \text { and } \\ \text { Agriculture } \\ \text { Organization } \\ \text { of } \\ \text { the } \\ \text { United } \\ \text { Nations }\end{array}\right|$

| Organisation <br> des <br> Nations <br> Unies <br> pour <br> l＇alimentation <br> et <br> l＇agriculture | Organización <br> de las <br> Naciones <br> Unidas <br> para la <br> Agricultura <br> y la <br> Alimentación |
| :--- | :--- |


| لجنة مشكلات السلع |
| :---: |
| جماعة العمل الحكومية الدولية المختصة باللحوم ومنتجات الألبان |
| الجماعة الفرعية المختصة بالجلود الكبيرة والجلود الصغيرة |
| الدورة الثامنة |
| روما، 18－2003／12／19 |
| التطورات المتعلقة بمشروعات الصندوق المشترك للسلع الأساسية الخاصة بالجلود الكبيرة والجلود الصغيرة |

أولا - المقدمة
 الفرعية المختصة بالجلود الكبيرة والجلود الصغيرة لأغراض التمويل من الصندوت المشترك للسلع الأساسية بالاشتراك مع



 المنظهات والروابط للحصول على مساءدات الصندوق للنشاطات الإنمائية．

> 2 2 ومنذ الدورة السابعة عام 2001 انتهى العمل من مشروعين، ويجري في الوقت الحاضر تنيذيذ مشروعين آخرين وافق الصندوق على مشروع منهما، إلا أن التننيذ لم يبدأ بعد، وتم تلقي خمسة متترحات جديدة.

3- قد تود الجماعة الفرعية خلال الاجتماع أن تنظر في متترحـات المشـروعات الجديـدة (تـرد ملامحهــا أيضـا في

 من توفير معلومات إضافية للدورة لتمكينها من التوصل إلى قرار أكثر استنارة في هذا الموضوع.

4 قطاع الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة على المستوى الوطني والإقليمي أصبحت ملموسة بصورة واضحة.

5- وفيما يتعلق بالمشروعات الجاري تنفيذها، واصلت الأمانة الإشراف، نيابة عـن الجماعـة الفرعيـة علـى تنفيـذ المشروعات من خلال مختلف الوكالات المنفذة.

6- وترد في الغقرات التالية معلومات محدّثة موجزة عن جميع المشروعات، ولكن مـن المتوقـع أن يقـدم المشـاركون هن البلدان المعنية ووكالة تنفيذ المشروعات معلومات إضافية إلى اللجنة. وتتوافر تقارير سير العمل المفصلة عند الطلب.

7 المختلفة فيما بين الدورات، لا تمتلك جماعة العمل المختصة بالجلود الكبيرة والجلود الصغيرة آلية لاتخاذ القرار لمعالجة
 المشروعات والإشراف عليها فيما بين الدورات الرسمية للجماعة الفرعية.

8- ونظرا للاعتبارات المشار إليها أعلاه، واستنادا إلى المعلومات المقدمـة بشـأن مختلـف المشـروعات، يرجـى مـن
 الفرعية على وجه الخصوص:

> (أ ) إنشاء آلية لاتخاذ القرار فيما بين دوراتها الرسمية التي تعقد خلال النترة المالية؛ (ب) استعراض ودراسة الإنجازات التي حقتتها المشروعات المستكملة؛


 وزمبابوي" وهو المشروع الذي بدأ تنفيذه في يوليو/تموز 2003؛

$$
\begin{aligned}
& \text { توافق على متترحات المشروعات الجديدة الخمسة وترتب أولوياتها؛ ؛ } \\
& \text { (هـ) تحديد مجالات التركيز الجديدة للمشروعات المقبلة. }
\end{aligned}
$$

## ثانيا- آلية اتخاذ القرار فيما بين دورات الجماعة الفرعية كل سنتين

9- من المفترض أن تكون الجماعة الفرعية المختصة بالجلود الكبيرة والجلـود الصـغيرة، بوصـهها الجهــاز السـلعي الدولي المعين لرعايـة مشروعات الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة التي تقدم للصندوق للتمويـل، أن توافـق بصـورة رسميـة على مقترحات المشروعات قبيل تقديمهـا إلى الصندوق لدراستها. ولا يمكن اتخاذ قـرار بهــذا الشـأن، في ظـل الترتيبـيـات الحالية، إلا خلال الدورات الرسمية للجماعة الفرعية التي تعقد في الوقت الحاضر مـرة كـل سـنتين. غـير أن الخـبرات السابقة بينت أن هناك قرارات يـتعين اتخاذهـا خــلال الفـترات الفاصـلة بـين دورتـين رسميـتين. وللتغلـب علـى هـذه المشكلة، أنشأ الكثير من الجماعات الحكومية الدولية الأخرى آليات لضمان عدم تأخير عملية الموافقة علـى المشـروعات والإشراف عليها خلال الغترة الفاصلة بين دورتين رسميتين.

10- وي هذا الصدد، قد تود الجماعة الفرعية أن تفوّض سلطاتها للمكتب (الرئيس ونائب الرئيس أو نواب الرئيس) لاتخاذ القرارات المتعلقة برعاية المشروعات بالنيابة عنها خـلال الفترة الفاصلة بين الدورتين.

## ثالثا- المشروعات المستـكملة

## ألف- نظام تصنيف الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام وتسعيرها في بعض البلدان الأفريقيـة

11 - كانت الجماعة الفرعية قد وافقت على هذا المشـروع خــلال دورتهـا السادسـة عــام 1998، واعتمـده المجلـس التنفيذي للصندوق المشترك للسلع الأساسية في أكتوبر/تشرين الأول 1998 لتنفيـذه في كـل مسن اثيوبيــا وكينيــا وتنزانيـا وزامبيا. ويتمثل الهـدف من المشروع في تحسين جودة الجلود الكبيرة والجلـود الصـغيرة الخــام مسن خــلال وضـع بـرامج لاعتماد الجودة ونظام للتسعير، تعتمد على درجات الجـودة. وقـد نفـذت المشـروع رابطـة الصـناعات الجلديـة في شـرق وجنوب أفريقيا على امتداد فترة ثلاث سنوات اعتبارا من سبتمبر/أيلول 1999. وقد بلغ مجموع تكاليف المشـروع نحـو
 التمويل رابطة الدباغين الإيطالية ومنظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية. وقُدمت مساهمات نظـيرة عينيـة مسن كـل مسن وكالة تنفيذ المشروع والحكومات وروابط الصناعات الجلدية في البلدان الأربعة المشاركة.
وقد نغذت النشاطات التالية خلال تنفيذ المشروع :

- تطبيق معايير تصنيف الجودة - وهو النشاط الذي مكّن أصـحاب الشـأن هـن فهـم أهـداف ومقاصـد المشـروع والمزايا التي ستعود عليهم وعلى الصناعة بصغة عامة.

$$
\begin{aligned}
& \text { برنامج عمال السلخ - وتضمنت النشاطات في هذا البرنامج ما يلي: } \\
& \text { - تسجيل عمال السلخ في المشروع؛ } \\
& \text { شراء سكاكين السلخ التي وزعت على عمال السلخ المسجلين بأسعار مخفضة؛ ؛ } \\
& \text { - تدريب عمال السلخ على تقنيات السلخ السليمة السالي } \\
& \text { - إدخال نظام الحوافز لعمال السلخ لانتاج نوعية جيدة من الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة. }
\end{aligned}
$$

تطبيق الأرقام الدليليـة للمسالخ - وقـد وضـع هـذا البرنــمج لمراجعــة ورصـد أداء عمليــات السـلخ في مختلـف المسالخ، فضلا عن أداء عمال المسالخ منغردين.

إنفاذ معايير التصنيف - حثٌ المشروع، بمشاركة روابط الصـناعات الجلديـة التطريــة المعنيـة، والحكومـات،
 البلدان.
 الصناعات الجلدية الأفريقية في السـوق الدوليــة هـن خــلال إنشـاء علامــة الجـودة الخاصـة برابطـة الصـناعات الجلدية في شرق وجنوب أفريقيا.

علامة الجودة لرابطة الصناعات الجلدية في شرق وجنوب أفريقيا - وضـعت هـذه العلاهــة بمسـاعدة مشـروع
 والدباغين المتعاقدين في تجارة التصدير الذين يستوفون معايير تصنيف الجودة.

هطبـوع همارسـات التصـنيف - أصـدر المشـروع ووزع كتيبـا عـن همارسـات التصـنيف بـاللغتين الإنجليزيـة والسواحيلية للمساعدة في استثارة الوعي بالمعايير.

ع عمليات الترويج التجاري على المستوى الدولي - نغذت مختلف نشاطات التترويـج التجـاري بمسـاعدة رابطـة
 الأفريقية في مختلف أنحاء العالم.
في السوق العالمية واستكمال المعلومات التجارية المتوافرة لكل من منتجي الجلـود والسـلع الجلديــة ومسـتهلكيها في أفريقيا.

 نظام التصنيف الذي تم إنشاؤه في بلدان المشروع.

14 - وقد وردت تقارير عن حدوث تحسن ملحوظ في جودة الأنواع التي قدمت إلى الأسواق في بلدان التركيـز. وتشـير

 والجلود الصغيرة وأن عمليات التصنيف تتم بصورة صارمة من خلال معايير التصنيف التي حددها المشروع.

15

## باء- دراسة احتياجات قطاع الجلود في أفريقيا

16 كانت الجماعة الفرعية قد طلبت مشروع الإجراء السريع هذا خلال دورتها السابعة لتنفيـذه بمسـاعدة التمويـل من الصندوق المشترك للسلع الأساسية. وكان الهدف من ذلك هو هساعدة البلدان الأفريقية في تحديد الإجـراءاء اللات اللازمـة
 إيرادات أصحاب الشأن. وقد وافق المدير العام للصندوق المشترك على هذا الطلب في فبراير/شـباط 2002، ونفـذ بسـرعة بعد ذلك.

17
 وتصنيع الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة. وقد أسفر ذلك عن خسائر كبيرة في العائـدات مـن العهـات الـات الأجنبيــة وفـرص العمل.

18



تحسين صورة أفريقيا باعتبارها موردا للجلود والمنتجات الجلدية والترويج لتجارة هذه المنتجات داخل أفريقيا وفيما بين أفريقيا وبقية العالم. كما كانت تهدف إلى توسيع نطاق معلومات التسويق والصناعة في القطاع.

19 - وقد عُقد المعرض التجاري بالتزامن مع "اجتماع مجموعة الخبراء بشأن التنمية التجارية في الصناعات الجلديـة في أفريقيا"، وهو الاجتماع الذي نظمته منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية.

20 وقد استخدمت نتائج هذه الاجتماعات كأسـاس لوضـع "برنـامج عمـل" للصـناعات الجلديـة الأفريقيـة، وهــو



## رابعا- المشروعات قيد التنفيذ

## ألف- إضافة قيمة إلى الجلود الأفريقية من خلال تحسين جودة الجلود والمنتجات الجلدية

 العمل قد وافقت على هذا المشروع، وحددت أيضا بعض التعديلات التي ينبغي إجراؤها قبيل تقديم المتترح إلى الصندوق

 تحسين القدرات الصناعية وجودة الجلود والمنتجات الجلدية في البلدان المشاركة مـن خــلال الارتقـاء بــدرات المهــارات الفنية ووضع نظم لمراقبة الجودة وتنمية الأسواق .
22- وتشمل النشاطات النوعية التي يجري تنفيذها :

- تحديد المهارات الننية اللازمة لتعزيز الانتاج رفيع الجودة والارتقاء بمهارات العاملين في وحدات الإنتاج؛
- تحسين نوعية وتصميم المنتجات الجلدية؛
- تحسين مهارات التسويق وتنمية الأسواق؛ ؛

نشر ممارسات التصنيع الجيدة؛

- إدارة المشروع وتنسيقه لضمان تنفيذه بصورة سلسة.

23- ويستغرق هذا المشروع ثلاث سنوات بتكلفة إجمالية تبلغ نحو 2.3 مليـون دولار تمـوّل مـن خــالال منحــة مـن الصندوق المشترك تبلغ نحو 1.6 مليون دولار، ومساهمات نظيرة عينيـة تعـادل 600661 دولار مـن روابـط الصـناعات

الجلدية في البلدان المشاركة ومسـاعدات فنيـة عينيـة تعـادل 00060 دولار مـن رابطـة تصـنيع المنتجـات الجلديــة في إيطاليا. ويتولى معهد الجلود والمنتجات الجلدية التابع للسوق المشتركة لأفريقيـا الشـرقية والجنوبيـة (الكوميسـا) أعمـال وكالة تنفيذ المشروع.
24- ووفقا لتقرير سير العمل في المشروع الذي تقدهه وكالة تنفيذ المشروع كل ستة أشهر، يسير تنفيذه بصـورة عامـة وفقا لخطة العمل الخاصة بالسنة الأولى، رغم وجود بعض التأخير الطفيف في زمبابوي (نتيجة للتـأخر في تعـيين منسق


 لارتفاع أسعار الوقود.

## باء- إضفاء الطابع التجاري على الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة <br> من خلال تحسين نظم الجمع والجودة في مزارع صغار الحائزين <br> في بوتسوانا، وملاوى، وتنزانيا، وزامبيا، وزمبابوي

 المشروع من الجماعة الفرعية، وافق عليه بالفعل المجلس التنفيذي للصندوق المشترك في أكتوبر/تشرين الأول 2002.

26- وقد ضُمت تنزانيا في مرحلة متأخرة إلى المشروع، ووافق المجلس التنفيذي للصندوق المشترك على مشـاركتها في أبريل/نيسان 2003 على أساس مشروع منفصل بميزانية ووثائق مشروع منفصلة. غير أنه نظرا لأن كلا المشروعين ينغذان بمعرفة وكالة تنفيذ واحدة، وأن التنفيذ في البلدان الأخرى لم يبدأ بعد، اتخذ قرار بتنفيـذ المشـروعين في صـورة مشـروع واحد.

27 ويهدف المشروع إلى مساعدة قطاعات الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة في البلدان المشاركة علـى تحسـين عمليــة
 خلال تحسين الجودة ومن ثم زيادة التجارة.

28- وتشمل النشاطات النوعية ما يلي:

تدريب مختلف أصحاب الشأن أو الأطراف المهتمة على طرق السـلخ السـليمة وتحسين تقنيــات الحــظ وطـرق الجمع وطرق التخزين والنقل السليمة ؛
تقييم نظام التصنيف وتصميم نظام مناسب للتصنيف يستند إلى السوق ؛
تطبيق نظم التنتيش والاعتماد على الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة؛

- تحديد معوقات التسويق وتحسين قدرات التسويق في بعض المنشآت التجارية؛ - الترويج لاستخدام التجارة الإلكترونية باعتبارها أداة للتسويق من خلال موقع Africanleather.com على شـبكة الانترنت؛
- إدارة وتنسيق المشروع لضمان تنفيذه بصورة سلسة ونشر نتائج المشروع.

29




 الأشهر الأولى في يناير/كانون الثاني 2004.

## خامسا- المشروعات التي وافق عليها الصندوق المشترك وإن لم يبدأ العمل بها بعد

## ألف- خطة تحسين الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة في غرب أفريقيا

30 من المقرر أن ينغذ هذا المشروع في بوركينا فاصو ومـالي والنيجـر والسـنغال. وقـد وافقـت عليـه الـدورة السـابعة للجماعة الفرعية واعتمده المجلس التنفيذي للصندوق في أبريل/نيسان 2003.

31 - ويتمثل الهدف من هذا المشروع في تحسين جودة الجلود في البلدان المشاركة سن خلال تطبيـق نظـام للتصـنيف
 المنافسة في الأسواق الدولية.
32- تشمل النشاطات الرئيسية التي سيجري تنفيذها ما يلي :

وضع خطة رائدة، في بلدان التركيز الأربعـة، لتحسين نظـم تصـنيف الجـودة والتسـعير. وسـوف يعمـل نظـام تصنيف الجودة على نسق "الخطوط التوجيهية الخاصـة بتصـنيف الجلـود الكـبيرة والجلـود الصـيرة بحسـب




البلدان الأفريقية". وسوف ينغذ نظام التسعير على أساس " الشراء بحسب الجـودة " بالنسبة للجلـود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام؛

- تصميم وتنفيذ نظام لوضع علامات الجودة واعتماد تصنيف الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام والمتداولــة في التجارة وفقا لمعايير الجودة المحددة؛

نشر نظام تصنيف الجودة والشراء بحسب جودة الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة في البلدان الأخرى مـن خــلال
الندوات الدراسية وحلقات العمل؛ ؛

إدارة المشروع وتنسيقه لضمان التنفيذ السلس.

33- ومن المقرر أن ينغذ المشروع على امتداد فترة ثــلاث سـنوات بواسـطة منظهـة الأمـم المتحـدة للتنميــة الصـناعية

 من المساهمات النظيرة متدمة من حكومات بلدان التركيز.

34 - وكانت الأطراف المعنية، وقت إعداد هذا التقرير، تعكـف على عمليـة وضـع الصيغة النهائيــة لتقريـر تقـدير المشروع ووثائق المشروع القانونية للتوقيع عليها من جانب المعنيين، ومن المقرر أن يبدأ التنفيذ في نـوفمبر/تشـرين الثـنـي . 2003

## سادسا- مقترحات المشروعات الجديدة

35- قدمت إلى الأمانة خمسة متترحات لمشروعات جديدة هى : مشروعان مقدمان من رابطة الصـناعات الجلديــة في شرق وجنوب أفريقيا، وثلاثة مشروعات مقدمة من معهد الجلود والمنتجات الجلديا



قُدم متترح المشروع بشأن "تصنيف وتسعير الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الزرقـاء المبللة في بعـض بلدان غرب وشسق وجنوب أفريتيـا" إلى الأمانــة بواسـطة رابطـة صـناعات الجلـود فير في شـرق وجنـوب أفريقيا. والهدف من هذا المشروع هو وضع مقياس موحد لجودة الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة شـبه المصنعة مثل الجلود الزرقاء المبللة والتشرة، ومساعدة قطاع الجلود الأفريقي على التغلب على الـى بعـي العقبات الرئيسية التي تواجه تنميته. وسوف ينطوي ذلك على تحسين لجودة وصـورة الجلـود شـبه المصنعة الأفريقية. ويرد المزيد من المعلومات في المرفق ألفـي

قُدم مُقترح المشروع بشأن "تخزين الجلود الكـبيرة والجلـود الصغيرة في كينيـا وتنزانيـا وأوغنـدر" إلى

 العائدات الحكومية وتحديد مستوى لعمل جميع أصحاب الشأن في الصناعة. وترد معلومـات إضـافية في المرفق باء.

قُدم مقترح المشروع بشأن "بناء قدرات الصناعات الجلدية في بورونـدي ورو/نـدا وأوغنـدا/ وزمبيبـ" إلى الـد
 إطار مرفق إعداد المشاريع. ويسعى المشروع إلى توحيد وتنسيق وتعزيز النشاطات الخات الخاصـا
 المستوى الأمثل لقدرات التدريب. وترد معلومات إضافية عن هذا المشروع في المرفق جيم.

يهدف مُقترح المشروع بشأن "الخطة الإقليميـة لتصنيف وتسعير الجلـود الكـبيرة والجلـود الصنييرة الخام في بوروندي ورو/ندا والسودان وأوغندا" إلى زيادة كمية وتحسين نوعية الجلود الكبيرة والجلـود
 بخطة للتصنيف على أساس السعر بحسب الجودة. وترد معلومات إضافية عن المشروع في المرفق دال.

مشروع الإجراء السريع "مكافحة الجـرب والتمـل والقـراد في الأغنـام والمعـز لتحسـين جـودة الجلـود الصغيرة في اريتريا وإثيوبيا وكينيا والسود/ن"، وهو المشـروع الـذي يقترح عقـد حلقـة عمـل لمناقشــة




 المستلزمات الرئيسية لصناعات الدباغة ومصدرا هاما للعملات الأجنبية لعدد مـن البلـدان الأعضـاء في الـيا الكوميسا .

36 حدوث عيوب في جلود الحيوانات. فقد ذكرت التقارير المقدمة من صناعات الدباغة إلى ارتفاع نسبة رفض الجلود الدي لتصل إلى 50 في المائة في بعض البلدان، وهو الأمر الذي يعزى إلى الطيليات الخارجية التي تؤثر في الحيواناتات

37 ون ويتمثل الهدف الرئيسي لهذا المشروع في وضع استراتيجيات تهدف إلى الحد من الخسائر الاقتصادية الناجمـة عن هذه الأمراض لتمكين صغار المزارعين في هذه البلدان من كسب معيشتهم. وسـوف تهـدف الاسـتراتيجيات إلى تـالايف استمرار انتشار المرض، سواء داخل هذه البلدان أو عبر الحدود المشتركة لضمان استدامة تدابير المكافحة. ويـتعين وضـع
 الإمدادات (المنتجون، والبيطريون، والدباغون، والتجار، ومؤسسات البحوث، ومنظمات التنميـة، وصـانعو السياسـات) في حلقة العمل.

38- وسوف يكلف المشروع ما مجموعه نحو 00058 دولار، ويجري التماس نحو 00050 دولار في صـورة هنحـة

 التابع للكوميسا بوصفه وكالة تنغيذ المشروع.

## سابعا- مشروعات المستقبل

39 قد يود المندوبون تحديد مجالات جديدة لمتترحات المشروعات في المستقبل. ولدى القيام بذلك، ينبغـي توجيـه الاهتمام الواجـب لاسـتراتيجية الجماعـة الفرعيـة الخاصـة بالتنميـة (المشـار إليهــا في الوثيـــة 03/3 CCP: ME/HS). وينبغي إرسال أية مقترحات جديدة إلى الأمانة قبيل الدورة.

الجدول 1 - موجز مشروعات الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الممولة بصورة جزئية من الصـندوق المشتـرك للسـلع الأساسية


¹¹ على الرغم من أنه يجري تنغيذ المشروع في الوقت الحاضر، فإن الجماعة الفرعية لم توافق عليه بعد.

| تحدد فيما بعد | تحدد فيما بعد | كينيا، وتنزانيا، وأوغندا | 585000 | 450000 | (ب) تخزين الجلود الكبيرة <br> والجلود الصغيرة في كينيا وتنزانيا <br> وأوغندا |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| تحدد فيما بعد | تحدد فيما بعد | اثيوبيا | 58000 | 50000 | (ج) حلقة العمل بشأن مكافحة <br> الجرب والقمل والقراد في الأغنام <br> والمعز لتحسين جودة الجلود <br> الصغيرة في اريتريا واثيوبيا وكينيا والسودان (بمتتضى مرفق مشروعات الإجراء السريع) |
| تحدد فيما بعد | تحدد فيما بعد | بوروندي، ورواندا، وأوغندا، وزامبيا | 2000000 | 1500000 | بناء قدرات الصناعات <br> الجلدية في بوروندي ورواندا <br> وأوغندا وزامبيا |
| تحدد فيما بعد | تحدد فيما بعد | بوروندي، رواندا، السودان، أوغندا | 1000000 | 750000 | (هـ) الخطة الإقليمية لتصنيف وتسعير الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام |

## المرفق ألف

## تصنيف وتسعير الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الزرقاء المبللة في بعض بلدان غرب وشرق وجنوب أفريقيا

## موجز المشروع

الهدف والنطاق

يهدف المشروع إلى إقامة مقياس موحد للجودة خاص بالجلود الكـبيرة والجلـود الصـيرة شـبه المصنعة، مثـل
 تنميته. وسوف ينطوي ذلك على تحسين جودة وصورة الجلود شبه المصنعة الأفريقية.

الصندوق المشترك للسلع الأساسية


والجلود الصغيرة
رابطة الصناعات الجلدية في شرق وجنوب أفريقيا
تحدد فيما بعد
بعض بلدان غرب وشرق وجنوب أفريقيا
سنتان
يحدد فيما بعد
0002152 دولار
000965 دولار(منحة)
 البلدان، وروابط الصناعات الوطنية، وار والمكتب الوطني للمعاييير)

350000 دولار
جهـة التمويل المتوقعة:
جهاز الإشراف:

وكالة تنفيذ المشروع:
المؤسسات المتعاونة:
موقع المشروع:
مدة المشروع:
تاريخ البدء:
التكاليف الكلية للمشروع: التمويل المطلوب من الصندوق

المساهمات النظيرة:

التمويل المشترك:

عناصر المشروع
(أ) العنصر 1 - المساعدات الفنية لوضع وتنفيذ نظام تصنيف موحد للجلود شبه المصنعة

لتحسين جودة الجلود شبه المصنعة من خلال:

- وضع نظام موحد للجلود شبه المصنعة بحسب الجودة؛
- وضع نظام لاعتماد الجودة والتفتيش يستخدم في رسائل تصدير الجلود شبه المصنعة من المدابغ المشاركة في خطة رابطة الجلود والصناعات الجلدية في شرق وغرب أفريقيا الرامية إلى تلبية المعايير المطلوبة في الأسـواق المحلية والدولية؛
- إجراء نشاطات تدريبية في عدد من المدابغ في بلدان التركيز، بما في ذلك عقـد النـدوات الدراسـة الوطنيـة والإقليمية للمعنيين بالتصنيف والتنتيش؛ ؛


## (ب) العنصر 2 - تدريب المتتشين والمصنفين والفر/زين المعنييين بالجلود شبه المصنعة على المستتويات الإقليميـة. والقطرية والمنشتشات التجارية

لضمان استمرار نشاطات التدريب ودعم مجمع الموظفين المؤهلين اللازمين في الإقليم. ويتعين توافر عمـال مهـرة على جميع المستويات وجميع أنواع النشاطات القطاعية، وذلك من أجل تزويـد الأسـواق بالنوعيـة الجيـدة هـن الجلـود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام والمنتجات الجلدية المستمدة منها.

$$
\begin{equation*}
\text { العنصر } 3 \text { - بناء قدرات معاهد التدريبب الوطنية ومرفقها } \tag{ج}
\end{equation*}
$$

لتعزيز قدرة المعاهد والروابط المحلية المعنية بالتدريب على توفير الخدمات عالية الجودة لصـناعات المنتجـات الجلدية من حيث التدريب والمرافق والخدمات الإرشادية. وسوف يمكـّن ذلـك الشـركات المحليــة مـن تحسـين تصـميم منتجاتها وجودتها وتحقيق المستويات المطلوبة لتصدير المنتجات

$$
\begin{equation*}
\text { العنصر } 4 \text { - تسويق الجلود رفيعة الجودة والأحذية والسلع الجلدية } \tag{د}
\end{equation*}
$$

لمساعدة الشركات في بلدان التركيز على عرض أحذيتها وسلعها الجلدية ذات الجودة، ومن ثم تعزيـز وتوسيع حصتها في الأسواق العالمية.

$$
\begin{equation*}
\text { العنصر } 5 \text { - المساعدات الفنية للروابط /لوطنية في بعض البلدان } \tag{هـ}
\end{equation*}
$$

الهدف من هذا العنصر هو إشراك أربعة بلدان مختلفــة بلغـت مراحـل شـتى مـن التنميــة في قطــع الجلـود في الخطة الرائدة وتوفير المعلومات المسترجعة والدروس المستفادة حتى يسهل نقل النتائج إلى البلدان الأفريقية الأخرى.

## المرفق باء

## تخزين الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة في كينيـا وتنزانيـا وأوغندا

## هوجز المشروع

الهدف والنطاق

يسعى المشروع إلى إضفاء الشفافية والوضوح على كامل سلسلة سلع الجلود الكبيرة والجلـود الصـغيرة، وتيسـير جمع العائدات الحكومية وتوفير مكان رفيـع المستوى لنشـاط جميـع أصـحاب الشـأن في الصـناعة، ولاسـيما المنتـجين الأوليين والدباغين.

الصندوق المشترك للسلع الأساسية
منظمـة الأغذيــة والزراعـة - الجماعـة الفرعيـة المختصـة بـالجلود الكـبيرة والجلود الصغيرة والة تنفيذ المشروع: المؤسسات المتعاونة: --

$$
\begin{aligned}
& \text { موقع المشروع: كينيا، تنزانيا وأوغندا } \\
& \text { ثلاث سنوات } \\
& \text { يحدد فيما بعد } \\
& 000585 \text { دولار } \\
& 000450 \text { دولار (منحة) } \\
& 000135 \text { دولار }
\end{aligned}
$$

الحاجة إلى الشراء المركزي للجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام

يهيمن على تجارة الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة في شـرق أفريقيـا عـدد ضـئيل مـن التجـار الـذين يشـترون الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام ويصدرونها إلى أسواق عبر البحار. ويجري في الوقت الحاضر تصنيع نسبة ضـئيلة

من المادة الخام لتحويلها إلى مرحلة الجلود الزرقاء المبللة بواسطة عدد قليل من الدباغين العاملين. ويمثل ذلك نحـو 10 في المائة إلى 15 في المائة هن الجلود الكبيرة و40 في المائة من الجلود الصغيرة.

وتشهد المعاملات التجارية قدرا كبيرا من التحايل من خلال كتابة الفواتير بأقل من أسعارها وعدم دفع الرسوم الجمركية. وقد شكل التجار نظما احتكارية من خلال تحديد مناطق يسيطرون فيها على شراء الجلـود الكـبيرة والجلـود الصغيرة الخام، ومن ثم منع مختلف الأطراف المعنيـة الأخـرى مهـا يضـر بــالمنتجين الأولـيين. وتتسـم التجـارة بــنتص الشغافية مما يؤدي إلى تدهور النوعية وانخفاض الأسعار التي يحصل عليها المنتجون الأوليـون. وقـد أدت هــذه الممارسـة
 للممارسات غير العادلة وغير القانونية. ويجري في الوقت الحاضر تصدير معظم الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة التي يتم انتاجها في البلدان المعنية في شكل خام، ومن ثم حرمان البلدان من كثير من فرص العمل وتحصيل الضرائب.

إنشاء مرافق تخزين

الهدف - يهـدف إنشاء مرفق مركزي للتخزين إلى إضفاء الشفافية والوضوح على كامـل سلسـلة الإمـدادات هـن الجلـود الكبيرة والجلود الصغيرة مما يمكن جميع المـدابغ المحليـة علـى الحصـول على المـواد الخــام جيـدة النوعيـة، وتيسـير تحصيل العائدات الحكومية وإقامة مكان رفيع المستوى لتناعل جميع أصحاب الشأن.

تشمل النشاطات المقررة ما يلي:

إقامة مرفق مشترك للتجارة والتخزين معني بالجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام والجلود الزرقاء المبللة؛ - إقامة نظام لتصنيف واعتماد الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام والجلود الزرقاء المبللة المقبولة في التجارة؛

- تحسين جودة الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة على مستوى الإنتاج الأولي؛ ؛
- إنشاء وتعزيز علامات تجارية إقليمية في السوق الدولية؛


## تشمل بعض المخرجات المتوخاة ما يلي:

- إنشاء مرفق للتخزين والتجارة، بما في ذلك موقع للتجارة عبر الانترنت؛
- تعزيز وتحسين جودة الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة من خــال التسعير المـرتبط بالتصـنيف وتـوفير خـدمات الإرشاد؛
- وضع مصدر جيد وموثوق به لجودة المواد الخام اللازمة لصناعات الدباغة المحلية وأسواق التصدير؛
- ضمان وجود سوق يعتمد عليها ومؤكـدة لمـورّدي الجلـود الكـبيرة والجلـود الصغيرة الخـام (التجـار والمنتجـون الأوليون)؛
- تحسين معدل جمع الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة؛
- وضع معايير موحدة للجودة واعتماد الجودة؛
- زيادة تحصيل العائدات الحكومية


## المرفق جيم

## بناء قدرات الصناعات الجلدية في بيروندي ورواندا وأوغندا وزامبيا

## هوجز المشروع

الهـدف والنطاق

يسعى المشروع إلى مساعدة الجهود الإنمائية التي تبذلهها البلدان الأعضاء من خـلال معالجـة إحـدى المشـكالات ذات الصلة في قطاع الجلود عن طريق توفير التدريب وبناء القدرات. وسـوف يسـهـم ذلـك في تحقيـق الأهـداف النهائيــة للتنمية الاقتصادية والاجتماعية وجهود الحد/التخفيف من الفقر في البلدان المشاركة.

الصندوق المشترك للسلع الأساسية
منظمـة الأغذيـة والزراعـة - الجماعــة الفرعيـة المختصـة بـالجلود الكـبيرة
والجلود الصغيرة
الكوميسا - معهد الجلود والمنتجات الجلدية

- مركز دعم المنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة في رواندا
- مركز التدريب والمرافق المشتركة في أوغندا
- مؤسسات في بوروندى وتنزانيا يتم تحديدها فيما بعد
موقع المشروع: بوروندي ورواندا وأوغندا وزامبيا
ثلاث سنوات
يحدد فيما بعد

$$
0000002 \text { دولار }
$$

0005001 دولار (منحة)
000400 دولار (عينا)

000100 دولار (مساعدات فنية تقـدم في شـكل عـيني مـن أحـد الشـركاء المتعاونين)

جهـة التمويل المتوقعةة: جهاز الإشراف: وكالة تنفيذ المشروع :

المؤسسات المتعاونـة :

مدة المشروع:
تاريخ البدء:
التكاليف الكليـة للمشروع :
التمويل المطلوب من الصندوق
المساهمة النظيرة:

التمويل المشترك:

$$
\begin{aligned}
& \text { بوروندي } 000 \text { دولار } 100 \text { دولا } \\
& \text { رواندا } \\
& \text { أوغندا } 100000 \text { دولار } \\
& \text { زامبيا }
\end{aligned}
$$

> عناصر المشروع
(أ) (أعنصر 1 - تقيييم ودراسة قطاع الجلود الكبيية والجلود الصغغيرة والجلـود المصـنعة والمنتجـات الجلديـة. (000 200 دولار)

لإجـراء دراسـات شـاملة عـن حالـة القطـاع الفرعـي والمعوقـات الـتي يواجهههـا والإمكانيـات الـتـي ينطـوي عليها.وسوف سينصب التركيز بصفة خاصة على ما يلي:

- نوعية الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة والجلود المصنعة والمنتجات الجلدية التي يتم انتاجها وتسويقها؛
- جمع الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة وتسويقها؛
- 
- اليد العاملة في مختلف المستويات في الوقت الحاضر
- حالة مؤسسات التدريب الوطنية فيما يتعلق بالمرافق والمعدات واليد العاملة؛
- التشريعات الوطنية بشأن القطاع الفرعي في بلدان المشروع الأربعة.
(ب) (ب) العنصر 2- وضع دورات موحدة ومناهج للدورات على مختلف المستويات، (بما في نلـك الطـرق المتعـدنةة، ،
 تكنولوجيا الجلود والمنتجات الجلدية) (000 600 دولار)

سوف يؤدي ذلك إلى تعزيز قدرات التدريب في مؤسسات التدريب في البلدان المشـاركة وتعزيـز الـدور التـوثيقي الذي يضطلع به معهد الجلود والمنتجات الجلدية في الكوميسا والترتيب الزمني لنشاطاته التدريبية في اقليم الكوميسا من خلال وحداته القطرية.

$$
\begin{equation*}
\text { العنصر } 3 \text { - إعداد وتنظيم مواد ووسائط التدريب (000 } 600 \text { دولا ر) } \tag{ج}
\end{equation*}
$$

للحصول وانتاج وتحديث مواد ووسائط التدريب، بما في ذلك أجهزة الحاسوب وبرمجيـات التـدريب والكتـب
 ذلك) والسبورات البيضاء والسوداء، والخرائط، وأجهزة العرض وغير ذلك من الإمدادات المات اللازمة.

العنصر 4 - اجراء دورات تدريبية طويلة وقصيرة وحلقات دراسية وحلقات عمل (000 400 دولار)

(هـ) (العنصر 5 - تنسيق وإد/رة المشروع (000 200 دولار)

## المرفق دال

## الخطة الإقليمية لتصنيف وتسعير الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة

## في يوروندي ورواندا والسودان وأوغندا

## هوجز المشروع

الهـدف والنطاق

يتمثل الهدف العام للمشروع في مساعدة الجهود الإنمائيـة الـتي تبـذلها البلـدان الأعضـاء مـن خــالال تحسـين
الجودة عن طريق تعزيز عملية جمع وتسويق الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة استنادا إلى درجات تصنيف الجودة، الأمر الذي سوف يسهم في تحقيق الهدف النهائي للتنمية وجهود الحد من/خغض النقر.

وتتتثل الأهداف النوعية في تحسين كميات وجـودة الجلـود الكـبيرة والجلـود الصـغيرة الخــام الـتي تصـل إلى الأسواق من خلال تطبيق نظم قياسية وموحدة للتصنيف تقـترن بخطـة للتصـنيف على أسـاس السـعر بحسـب الجـودة وزيادة دخل موردي الجلود الكبيرة والجلود الصغيرة الخام.

|  | جهاز الاشش التمويل المتوقة: |
| :---: | :---: |
| الصغيرة |  |
| معهد الجلود والمنتجات الجلدية في الكوميسا | وكالة تنفيذ المشروع: |
|  | المؤسسات المتعاونة: |
| - مركز دعم المنشآت التجارية الصغيرة والمتوسطة في رواندا |  |
| المركز الوطني لتقانة الجلد في السوديان |  |
| - مركز التدريب والمرافق المشتركة |  |
| بوروندي ورواندا والسودان وأوغندا | موقع المشروع: |
| ثلاث سنوات | مدة المشروع: |
| يحدد فيما بعد | تاريخ البدء: |
|  | التكاليف الكلية للمشروع: |
| 000750 دولار (منحة) | التمويل المطلوب من الصندوق : |
| 000200 دولار (عينا) | المساهمة النظيرة: |
| بوروندي |  |
| رواندا |  |
| السودان = |  |
| أوغندا |  |

00050 دولار (تقدم المساعدات الفنية عينا بواسطة أحد الشركاء المتعاونين)
التمويل المشترك:

للنهوض بكميات ونوعية المادة الخام من خلال استثارة الوعي وتوفير التدريب لأصحاب الشأن مثل الجـزارين وعمال المسالخ وجامعي الجلود والتجار بشأن تقنيات الذبح والسلخ والحغظ والتخزين والنقل بالطرق السليمة.
(ب) (العنصر 2 - تطبيق خطة موحدة للتصنيف والسعر بحسب التصنيف للجلـود الكـبييرة والجلـود الصغييرة (000 250 دولار)
 أصحاب الشأن وتطبيق معايير التصنيف لتنفيذ تصنيف الجلود الكبيرة والجلـود الصـيرة على أسـاس السعر بحسـب الجودة.

العنصر 3 - توثيق (لمشروع وإد/رته (000 250 دولا ر) (ج)

